|  |  |
| --- | --- |
| **الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG)****الاجتماع الثالث والعشرون، جنيف، 11-9 أبريل 2018** | P:\SUP\Logos\Post-150th Anniv\ITU-logo-UNblue.jpg |
|  |  |
|  | **الوثيقة TDAG-18/5-A** |
|  | **5 فبراير 2018** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| مدير مكتب تنمية الاتصالات |
| فريق التنسيق المشترك بين القطاعات بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك |
|  |
| **ملخص**أُنشئ فريق التنسيق المشترك بين القطاعات بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك بالاشتراك بين الأفرقة الاستشارية لقطاعات الاتحاد الثلاثة - قطاع الاتصالات الراديوية (ITU‑R) وقطاع تقييس الاتصالات (ITU‑T) وقطاع تنمية الاتصالات (ITU‑D) - من أجل تحسين استخدام الموارد.يقوم الفريق، في معرض تنفيذ مهامه، بتحديد المواضيع المشتركة لدى القطاعات الثلاثة، أو النظر على المستوى الثنائي في قائمة تحتوي على المجالات ذات الاهتمام المشترك للقطاعات الثلاثة وتحديثها وفقاً لما يُسند من اختصاصات من كل جمعية ومؤتمر للاتحاد.ويسلط هذا التقرير الضوء على أنشطة التنسيق المشترك بين القطاعات التي اضطُلع بها في الأفرقة الاستشارية للقطاعات منذ الاجتماع الأخير للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) في مايو 2017.**الإجراء المطلوب**يُرجى من الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات أن يأخذ علماً بهذا التقرير وأن يقدم توجيهات حسبما يراه مناسباً.**المراجع**القرار 59 (المراجَع في بوينس آيرس، 2017) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، بيان الاتصال [TSAG-LS1](http://ifa.itu.int/t/2017/ls/tsag/sp16-tsag-oLS-00001.zip) |

# 1 مقدمة

1.1 إن أحد المبادئ الأساسية للتعاون والـتآزر بين قطاعات الاتحاد الثلاثة (قطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات) هو الحاجة إلى تحاشي ازدواج أنشطة هذه القطاعات، وضمان أداء العمل على نحو يتسم بالكفاءة والفعالية. ولتحقيق هذا المبدأ، أنشئ فريق التنسيق المشترك بين القطاعات بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك (ISCT) بعد اعتماد القرار 59 (دبي، 2014) بشأن تعزيز التنسيق والتعاون فيما بين القطاعات الثلاثة للاتحاد الدولي للاتصالات بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك.

2.1 ويقوم هذا الفريق بتحديد الآليات اللازمة لتعزيز التعاون والعمل المشترك بين القطاعات الثلاثة أو مع كل قطاع بصدد المسائل ذات الاهتمام المشترك؛ مع إيلاء اهتمام خاص لمصالح البلدان النامية. ويعمل الفريق بالوسائل الإلكترونية، وقد عقد منذ إنشائه أربعة اجتماعات بالاقتران مع اجتماعات الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG).

# 2 اجتماعات الأفرقة الاستشارية للقطاعات والتنسيق بين القطاعات

1.2 قام الفريق في اجتماعه الأخير في 10 مايو 2017 بتحديث قائمة المجالات ذات الاهتمام المشترك لتشمل مواضيع مرشحة بشأن أساليب العمل من أجل التنسيق بين قطاعات الاتحاد (انظر **الملحق 1**). وبالإضافة إلى ذلك، استعرض الفريق، ووافق على مطابقات مجالات الاهتمام المشترك للعمل بين لجان دراسات قطاع تنمية الاتصالات وقطاع تقييس الاتصالات وبين لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تقييس الاتصالات المعروضة في المرفقين التاليين من الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات: المرفق 1 - مطابقة المسائل المنوطة بلجنتي الدراسات 1 و2 لقطاع تنمية الاتصالات التي تهم لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات؛ والمرفق 2 - مطابقة فرق عمل قطاع الاتصالات الراديوية التي تهم لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات.

2.2 ولدى النظر في التقرير المرحلي المقدم من فريق التنسيق المشترك بين القطاعات بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك، أعرب الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات في اجتماعه المعقود في الفترة 13-10 مايو 2017 عن تقديره للمطابقات الواردة في المرفقين، مؤكداً فائدتها في إعداد مقترحات بشأن مسائل الدراسة لقطاع تنمية الاتصالات للفترة 2021-2018. ووافق الفريق الاستشاري أيضاً على مقترح يدعو إلى إضافة إحالة في المرفق 2 إلى المسألة 1/239 المنوطة بلجنة الدراسات 1 لقطاع الاتصالات الراديوية بشأن المجالات الكهرمغنطيسية.

3.2 وفي الفترة التي انقضت منذ الاجتماع الأخير للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات في مايو 2017، اجتمع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات والفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية على النحو التالي:

● الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات، جنيف، 26 فبراير - 2 مارس 2018.

● الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، جنيف، 29-26 مارس 2018.

# 3 المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2017 (WTDC-17)

1.3 قـرر المؤتمر في الصيغة المراجَعة من القرار 59 (المراجَع في بوينس آيرس، 2017) أن يواصل الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) ومدير مكتب تنمية الاتصالات (BDT) التعاون النشط مع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG) ومدير مكتب الاتصالات الراديوية (BR) والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) ومدير مكتب تقييس الاتصالات (TSB) على النحو الذي دعا إليه القرار 191 (المراجَع في بوسان، 2014).

2.3 ويدعى الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG) والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) والفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات (TDAG) إلى الاستمرار في دعم التنسيق المشترك بين القطاعات فيما يخص تحديد المواضيع المشتركة في القطاعات الثلاثة، والآليات اللازمة لتعزيز التعاون والعمل المشترك بين جميع القطاعات بصدد المسائل ذات الاهتمام المشترك. ويدعى مديري مكاتب الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات إلى إبلاغ الأفرقة الاستشارية للقطاعات المعنية بالخيارات المتاحة لتحسين التعاون على مستوى الأمانة من أجل ضمان التنسيق الوثيق إلى أقصى حدٍ ممكن.

3.3 وتكلَّف لجنتا الدراسات في قطاع تنمية الاتصالات بمواصلة التعاون مع لجان الدراسات في القطاعين الآخرين بغية تجنب ازدواجية الجهود والاستفادة من نتائج العمل الذي أنجزته لجان الدراسات في هذين القطاعين.

4.3 ويدعى مدير مكتب تنمية الاتصالات بالتعاون مع مدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب الاتصالات الراديوية إلى تقديم تقرير سنوي إلى لجنتي دراسات قطاع تنمية الاتصالات عن آخر تطورات أنشطة لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد.

5.3 وفي ضوء التغييرات والتحديثات المدخلة على القرار 59 (المراجَع في بوينس آيرس، 2017)، يُقترح تحديث اختصاصات فريق التنسيق المشترك بين القطاعات بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك على النحو المذكور في **الملحق 2**.

# 4 جهود التعاون والتنسيق بين القطاعات

1.4 ييسر الجدول الزمني الإلكتروني للأحداث الذي أعده مكتب تنمية الاتصالات للسنوات 2018 و2019 و2020 و2021 التعاون والتنسيق بين مختلف اجتماعات وأحداث قطاعات الاتحاد. وتتاح للأعضاء هذه الجداول الزمنية للأحداث في [الصفحة الرئيسية للفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات](http://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/TDAG/Pages/default.aspx) ويجري تحديثها بانتظام. ويتوافق نسق هذه الجداول الزمنية مع نسق الطابعات (انظر **الملحق 3** للاطلاع على الإصدارات الحالية).

2.4 تشكل نافذة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT-eye) والاستقصاء المرتبط بها أداة أساسية لجمع البيانات من الإدارات عن القياسات الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويقوم مكتب تنمية الاتصالات بتتبع هذه البيانات على أساس سنوي، ويعرض نتائج البيانات في البوابة الإلكترونية للإحصاءات. وقد شكل مكتب الاتصالات الراديوية فريقاً مع مكتب تنمية الاتصالات لتوسيع نطاق الاستقصاء الحالي كي يشمل فصلاً يتضمن معلومات أساسية خاصة بالطيف (تكنولوجيات أو معايير الخدمة المتنقلة، وترخيص الطيف، مثلاً).

# 5 الفعاليات والأنشطة التي ينظمها مكتب تنمية الاتصالات ومكتب الاتصالات الراديوية ومكتب تقييس الاتصالات بالتعاون مع هيئات أخرى وبدعم من المكاتب الإقليمية ومكاتب المناطق التابعة للاتحاد

1.5 يواصل مكتب الاتصالات الراديوية السعي إلى تحقيق هدفه في إعلام ومساعدة أعضاء الاتحاد، ولا سيما في البلدان النامية، في المسائل المتصلة بالاتصالات الراديوية. ولهذا الغرض، ينظم مكتب الاتصالات الراديوية ورش العمل والحلقات الدراسية والاجتماعات وأنشطة بناء القدرات ذات الصلة بالطيف بالتعاون الوثيق مع مكتب تنمية الاتصالات والمكاتب الإقليمية ومكاتب المناطق التابعة للاتحاد والمنظمات الدولية ذات الصلة والسلطات الوطنية.

2.5 ونظمت الأحداث التالية، من جملة فعاليات:

● أربع حلقات دراسية إقليمية في نيروبي (كينيا)، وليما (بيرو)، وبنوم بنه (كمبوديا)، ومسقط (عُمان).

● اجتماع لتنسيق الترددات نظمه الاتحاد بشأن استعمال نطاق الموجات الديسيمترية (MHz 806‑470) (UHF) في مدينة غواتيمالا، غواتيمالا (28 أغسطس - 1 سبتمبر).

● ندوتان دوليتان عن السواتل في باريلوتشي، الأرجنتين (31-29 مايو) وبانكوك، تايلاند (30 أغسطس - 1 سبتمبر)، على التوالي.

● الحلقة الدراسية الثانية للاتحاد الدولي للاتصالات/المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بشأن "استخدام الطيف الراديوي للأرصاد الجوية: مراقبة الطقس والمياه والمناخ والتنبؤ بها" في جنيف، سويسرا يومي 24-23 أكتوبر.

● المؤتمر الخامس لاتصالات أمريكا اللاتينية، قرطاجنة، كولومبيا، 23-20 يونيو.

● المؤتمر الدولي السابع للطيف وورشة عمل الاتحاد الدولي للاتصالات بشأن تنسيق الترددات، في بوغوتا، كولومبيا، 8‑5 سبتمبر 2017.

3.5 وفي إطار سد فجوة التقييس، عُقدت أربعة منتديات للتقييس للبلدان النامية في عام 2017، فغطت طائفة واسعة من المواضيع، بما في ذلك الجوانب التشغيلية والقضايا الاقتصادية والسياساتية وإنترنت الأشياء والذكاء الاصطناعي والأمن السيبراني.

4.5 واعترافاً بأن أن استخدام الهواتف المتنقلة في الخدمات المالية المتنقلة يتيح فرصاً لتعزيز النمو والتنمية، لا سيما في البلدان النامية، فإن الفريق المتخصص التابع لقطاع تقييس الاتصالات والمعني بالعملة الرقمية، بما في ذلك العملة الرسمية الرقمية، سيعمل في تعاون وثيق مع جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات. والعملة الرسمية الرقمية هي مصطلح تستخدمه اللجنة ISO TC68/SC7 لتوزيع رموز العملات.

الملحق 1

قائمة بالمجالات ذات الاهتمام المشترك

1 المشاركة

1.1 المشاركة عن بُعد

2.1 الاجتماعات الإلكترونية وأفرقة العمل بالمراسلة باستعمال الوسائل الإلكترونية

3.1 زيادة إشراك البلدان النامية

4.1 مسائل المشاركة بما في ذلك مهام نواب الرؤساء

5.1 مشاركة غير الأعضاء

2 معالجة الوثائق

1.2 المعالجة الإلكترونية للوثائق

2.2 الموعد النهائي لتقديم مساهمات للأمانة من أجل اتخاذ الإجراء اللازم

3.2 النفاذ الإلكتروني إلى الوثائق بما في ذلك تطبيق سياسة النفاذ إلى الوثائق التي قررها المجلس

3 التسجيل

1.3 التنسيق فيما يخص التسجيل

2.3 التسجيل للمشاركة في الاجتماعات بما في ذلك تسجيل المشاركين عن بُعد

4 تحسين صفحات الموقع الإلكتروني للاتحاد بلغات الاتحاد الست مع مراعاة أفضل الممارسات

1.4 المسائل ذات الصلة باللغات

5 التخطيط للاجتماعات

1.5 التحضير للمؤتمرات والاجتماعات

2.5 مواصلة تحسين الحلقات الدراسية/الندوات/ورش العمل/بناء القدرات والوصول بها إلى المستوى الأمثل

3.5 التعاون والعمل المشترك بشأن الأحداث.

6 تبسيط إجراءات إنشاء فريق المقرر المشترك بين القطاعات (IRG)

1.6 معالجة بيانات الاتصال لأفرقة المقررين المشتركة بين القطاعات

7 تحديد المسائل التقنية ذات الاهتمام المشترك

8 تبادل المعلومات بشأن الأنشطة الدراسية ذات الصلة

1.8 تحسين التفاعل بين فرق العمل ولجان الدراسات التابعة للقطاعات المختلفة

9 أساليب العمل (القرار 1) للقطاعات الثلاثة وتطبيق أفضل الممارسات

10 أعضاء القطاع.

الملحق 2

مشروع الصيغة المراجَعة للاختصاصات

شاركت الأفرقة الاستشارية للقطاعات الثلاثة جميعها في إنشاء فريق التنسيق المشترك بين القطاعات (ISCT) بغية تجنب ازدواجية الجهود وتحقيق الاستخدام الأمثل للموارد. وفي معرض قيامه بوظائفه، سيقوم هذا الفريق بما يلي:

● تحديد المواضيع المشتركة لدى القطاعات الثلاثة، أو النظر على المستوى الثنائي في قائمة محدَّثة (تعدها الأمانة) تحتوي على المجالات ذات الاهتمام المشترك للقطاعات الثلاثة وفقاً لما يُسند من اختصاصات من كل جمعية ومؤتمر للاتحاد؛

● تحديد الآليات اللازمة لتعزيز التعاون والعمل المشترك بين القطاعات الثلاثة أو مع كل قطاع بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك مع إيلاء اهتمام خاص لمصالح البلدان النامية؛

● تقديم تقرير سنوي إلى المجموعات الاستشارية المعنية بشأن التقدم المحرز في العمل المضطلع به.

وثائق المعلومات الأساسية

 أ ) القـرار 191 (بوسان، 2014) لمؤتمر المندوبين المفوضين، بشأن استراتيجية تنسيق الجهود بين قطاعات الاتحاد الثلاثة؛

ب) القرار ITU‑R 6‑2 (المراجَع في جنيف، 2015)، بشأن الاتصال والتعاون مع قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-T)، والقرار ITU‑R 7‑3 (المراجَع في جنيف، 2015)، بشأن تنمية الاتصالات بما في ذلك الاتصال والتعاون مع قطاع تنمية الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU-D) الصادرين عن جمعية الاتصالات الراديوية (RA)؛

ج) القراران 44 و45 (المراجَعان في الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات، بشأن التعاون المشترك بين قطاعي تقييس الاتصالات وتنمية الاتصالات وتكامل أنشطتهما؛

د ) القـرار 5 (المراجَع في بوينس آيرس، 2017) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، بشأن تعزيز مشاركة البلدان النامية في أنشطة الاتحاد؛

ه ) القـرار 18 (الحمامات، 2016) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات، بشأن مبادئ وإجراءات توزيع العمل على قطاعي الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات والتنسيق فيما بينهما؛

و ) القـرار 59 (المراجَع في بوينس آيرس، 2017) للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات، بشأن تعزيز التنسيق والتعاون فيما بين قطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تقييس الاتصالات وقطاع تنمية الاتصالات بالاتحاد بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك.

تشكيل فريق التنسيق المشترك بين القطاعات المعني بالقضايا ذات الاهتمام المشترك

1 يتألف فريق التنسيق المشترك بين القطاعات المعني بالقضايا ذات الاهتمام المشترك من ممثلين من الأفرقة الاستشارية الثلاثة على أن يؤخذ في الاعتبار ضرورة تحقيق التوازن الإقليمي.

2 ويرأس فريق التنسيق المشترك بين القطاعات المعني بالقضايا ذات الاهتمام المشترك (يؤكد الاسم لاحقاً) وينوب عنه في رئاسة هذا الفريق ممثلون عينهم الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات والفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات:

3 ممثلا الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية: السيد بيتر ميجور والسيد ألبرت نالبانديان (نائبا رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية)؛

4 ممثلا الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات: السيد ماتانو ندارو والسيد فلاديمير مينكين (نائبا رئيس الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات)؛

5 ممثلا الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات: (يؤكد الاسم لاحقاً) و(يؤكد الاسم لاحقاً) (نائبا رئيس الفريق الاستشاري لتنمية الاتصالات).

الدعم المقدَّم من الأمانة

سيقدَّم الدعم لنشاط الفريق وفقاً للقرار 191 (بوسان، 2014).

أساليب العمل

● سيستخدم فريق التنسيق المشترك بين القطاعات قائمة البريد الإلكتروني int-sect-team@lists.itu.int.

● ويجوز أن تتضمن تفاعلات فريق التنسيق المشترك بين القطاعات تبادل رسائل البريد الإلكتروني عبر قائمة البريد الإلكتروني أو من خلال اجتماعات إلكترونية.

● ويجوز عقد اجتماعات حضورية ممكنة إذا لزم الأمر، ويُفضل أن تقام بالتزامن مع اجتماعات الفريق الاستشاري، وفي حدود الموارد المتاحة، لاستكمال العمل.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_